

56077

BUICK TERRAZA
CHEVROLET UPLANDER
PONTIAC MONTANA SV6
SATURN RELAY

WIRING LOCATION GUIDE GUÍA DE UBICACIÓN DEL CABLEADO IDE D'EMPLACEMENT DES FILS



MUST READ FIRST!

All steps must be followed to ensure correct function of the T-Connector. To verify proper installation once installed, test by connecting a test light or properly wired trailer.

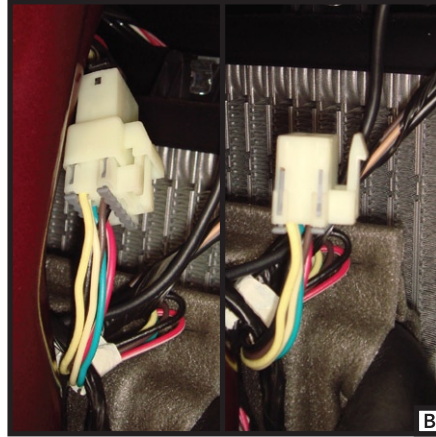
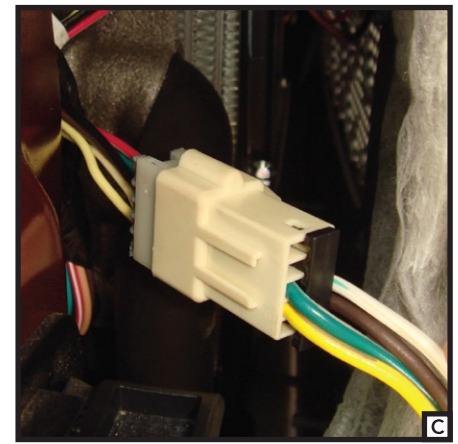
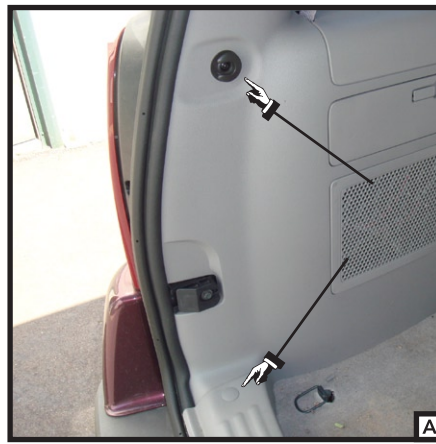
¡DEBE LEERSE PRIMERO!

Debe seguirse todos los pasos para asegurar el correcto funcionamiento del Conector-T. Para verificar la correcta instalación, pruebe conectando una luz de prueba o un remolque debidamente cableado.

À LIRE D'ABORD!

Pour assurer le bon fonctionnement du T-Connector, il faut suivre toutes les étapes. Pour vérifier que l'installation a été bien effectuée, branchez un feu de test ou une remorque correctement filéée.

5/15/08



English

1. Open the vehicle's trunk/tailgate & remove the threshold trim along the rear doors and the interior trim panel on the left (drivers) side. [A]

2. Locate the vehicles taillight wiring harness behind the trim panel. It will have a connector similar to that on the T-connector harness. Some models will have a single connector and some models have a connector already mated with another connector. If already mated, press locking tab down and remove and insert T-connector. If a single connector, mate with spouse T-connector end.

4. When inserting connector ends, push until they lock into place. Taking care not to damage the locking tabs. [C]

5. Confirm correct operation with a test light or by using a trailer.

6. Re-install the interior trim panel, routing the T-connectors 4-flat trailer connector out under the panel to the center of the vehicle.

7. Replace the threshold trim plate to its original position using the fasteners removed in step 1.

WARNING!

Verify miscellaneous items that may be hidden behind or under any surface before drilling to avoid damage to vehicle and/or personal injury.

Español

1. Abra la maletera/compuerta de la tolva del vehículo y retire la moldura del umbral a lo largo de las puertas posteriores y el panel de moldura interior en el lado izquierdo (del conductor). [A]

2. Ubique el arnés de cableado de la luz de cola del vehículo detrás del panel de moldura. Tendrá un conector similar al del arnés del conector en "T". Algunos modelos tendrán sólo un conector y otros tienen un conector ya acoplado con otro conector. [B] Si ya está acoplado, oprima la lengüeta de fijación hacia abajo y remueva e inserte el conector en "T". Si tiene un solo conector, acóplelo con el extremo compatible del conector en "T".

3. Cuando inserte los extremos de conectores, empuje hasta que se aseguren en su sitio, teniendo cuidado de no dañar las lengüetas de fijación. [C]

4. Confirme la correcta operación con una luz de prueba o usando un remolque.

5. Vuelva a instalar el panel de moldura interior, pasando los conectores en "T" por el conector 4-plano del remolque y afuera bajo el panel al centro del vehículo.

6. Vuelva a colocar la placa de moldura del umbral en su posición original usando los elementos de fijación retirados en el paso 1.

¡ADVERTENCIA!

Verifique si hay algunos objetos misceláneos ocultos detrás o bajo alguna superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales.

Français

1. Ouvrez le coffre/hayon du véhicule et enlevez la garniture de seuil le long des portières arrière et le panneau de garniture intérieur du côté gauche (conducteur). [A]

2. Trouvez le faisceau de câblage du feu arrière, situé derrière le panneau de garniture. Vous verrez un connecteur semblable à celui se trouvant sur le faisceau du T-connector. Certains modèles ont un seul connecteur alors que d'autres ont un connecteur déjà branché à un autre connecteur. [B] Si le connecteur est déjà branché, abaissez la languette de blocage et enlevez et insérez le T-connector. S'il n'y a qu'un seul connecteur, branchez-le avec l'extrémité de T-connector jumelée.

3. Au moment d'insérer les extrémités de connecteur, appuyez dessus jusqu'à ce qu'elles se bloquent en place. Faites attention de ne pas endommager les languettes de blocage. [C]

4. Assurez-vous d'un bon fonctionnement avec un feu de test ou une remorque.

5. Remettez en place le panneau de garniture intérieur, en acheminant le connecteur de remorque 4-plat T-connector sous le panneau jusqu'au centre du véhicule.

5. Remettez en place le panneau de seuil à sa place d'origine au moyen des attaches enlevées à l'étape 1.

ATTENTION!

Avant de percer, vérifiez s'il y a des pièces cachées derrière ou sous la surface, pour éviter les dommages causés au véhicule et/ou les blessures corporelles.



56077